



## Themen des Monats Alles, was heute aktuell ist

### Ressort 2: Technische Betriebe und Umwelt

#### Investition

Rückblickend auf 2023 konnten nachfolgende grössere Investitionen abgeschlossen werden:



Buchackern, Rückhaltebecken Scheewis



Ennetach, Bädlistrasse



Engshofen, Hochwasserschutz

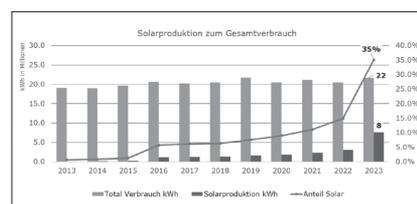
#### Technische Betriebe allgemein

Im letzten Jahr konnte die neue Abrechnungssoftware nun endgültig eingeführt werden. Die Migration aus der bisherigen Datenbank in die neue Datenbank

war arbeitsintensiver als geplant. Die Arbeit hat sich aber gelohnt. Der Verbraucher hat mit der neuen Darstellung eine sehr gute Übersicht über alle seine Verbräuche der letzten Monate. Mit der neuen Software sind die technischen Betriebe nun für die Zukunft gerüstet wie zum Beispiel Mobile APP, Online-Portal oder die einzelnen Lastgänge zu sichten. Diese Optionen werden aber nur integriert, wenn Bedarf da ist.

#### Technische Betriebe Elektrizität

Die Strombeschaffungsstrategie wurde im Jahr 2023 aufgrund der hohen Energiepreise nochmals angepasst. Neu wird die elektrische Energie in maximal zehn Tranchen pro Jahr beschafft und nicht mehr nur in vier. Somit setzt sich ein Energielieferjahr neu aus 30 Tranchen zusammen. Dies sollte eine bessere Glättung von Spitzenpreisen bewirken. Weiter haben wir eine Beschaffungskommission gegründet, in der die Beschaffungen nicht mehr nur den Energielieferanten überlassen werden, sondern die Tranchen nach dem Dialog mit den Fachleuten und den Technischen Betrieben freigegeben werden. Das neue EW-Reglement wurde an der Gemeindeversammlung einstimmig angenommen. Mit diesem Reglement sind wir ebenfalls für die Zukunft gerüstet. Es berücksichtigt nebst vielen anderen Punkten nun auch die Energieabgabe ins Netz und die E-Mobilität. Im Jahr 2023 wurden 63 PV-Anlagen installiert. Die grösste Anlage hat die Firma Lista AG auf dem Produktionsgebäude. Die Gesamtfläche der PV-Installationen auf Gemeindegebiet ist in der Lage, ca. 35% des gesamten Stromverbrauches zu liefern.



#### Technische Betriebe Abwasser

Nach Freigabe des generellen Entwässerungsplans (GEP) sind die diversen kleineren Pendenzen in die Projekte der Technischen Betriebe eingeflossen. Die grösseren Massnahmen (zum Beispiel Erweiterung des Fassungsvermögens von Regenauffangbecken etc.) sind in der Finanzplanung des Abwasserverbandes ARA Moos berücksichtigt.

#### Technischer Betrieb Abfall

Zurzeit hinken wir mit dem Aufstellen der Unterflurcontainer noch etwas dem Plan hinterher. Es ist zum Teil sehr schwierig, Grundeigentümer zu finden, die bereit sind, einen UFC auf ihrem Grundstück zuzulassen. Wichtige Vorarbeiten sind aber nun so weit abgeschlossen, dass wir höchstwahrscheinlich bis Ende 2025 alle vorgesehenen UFCs gesetzt haben. Die Delegierten der KVA Thurgau haben im Dezember 2023 dem Projekt für einen Ersatzbau der Verbrennungsanlage und einem Energie-Hub zugestimmt. Sobald alle beteiligten Gemeinden ebenfalls ihre Einwilligung gegeben haben, wird das MEGA-Projekt gestartet. Es wird ein Leuchtturm-Projekt werden, was nachhaltige Abfallentsorgung, Energiegewinnung und -verteilung anbelangt.

#### Technische Betriebe Wasser

Das Thema Chlorothalonil im Trinkwasser hat sich anfangs 2023 erledigt. Es wird auf eine weitere Zumischung von Seewasser verzichtet, da die Messergebnisse nun unter den Grenzwerten liegen. Der Trinkwasserverbrauch pro Person hat sich gegenüber 2022 verbessert beziehungsweise der Tagesverbrauch pro Person hat um 22 Liter abgenommen.



#### Hinweis:

Für weitere Energiesparmassnahmen und/oder für Energieberatungen steht den Einwohnern Erlens die Energieberatungsstelle REA Amriswil zur Verfügung: Regio Energie Amriswil (REA), Egelmoostrasse 1, 8580 Amriswil, Tel. 071 414 11 22, E-Mail info@rea.swiss, www.rea.swiss

#### Umwelt

Der ehemalige Kugelfang vom Schiessstand Erlen konnte saniert werden. Nun stehen noch drei weitere Sanierungen an. Die Planung dazu läuft und erste Ausschreibungen sind erstellt. Unser Werkhof hat auch im letzten Jahr wieder diverse «Steinwüsten» zu biodiversen Kleinoasen umgebaut. Beispielsweise am Taubenweg, an der Bahnhofstrasse (Wiese), der Hauptstrasse Riedt und der Bahnhofstrasse Riedt.

#### Schlusswort

Nebst den «normalen» täglichen Arbeiten sind unsere Mitarbeiter vom Werkhof, von den Technischen Betrieben und dem Hoch-/Tiefbau an Projekten beteiligt, die im Hintergrund ablaufen. Dies macht den Job einerseits spannend und abwechslungsreich, andererseits ergibt dies aber auch eine Mehrbelastung. Ich möchte mich an der Stelle bei allen Mitarbeitern für die gute Zusammenarbeit und die qualitativ hochwertige Arbeit bedanken.

Auch Ihnen, sehr geehrte Einwohnerinnen und Einwohner Erlens, besten Dank für Ihr Vertrauen in unsere Arbeit.

Roger Näf, Ressort Technische Betriebe und Umwelt

Besuchen Sie uns auf  
unserer Webseite:  
[www.erlen.ch](http://www.erlen.ch)



## Themen des Monats

# Alles, was heute aktuell ist

### Vorstellung Gianna Bochsler

Ich heisse Gianna Bochsler, bin 23 Jahre jung und wohne in Bischofszell. Seit dem 1. Oktober 2023 arbeite ich als Sachbearbeiterin in der Finanzverwaltung Erlen und bin ebenfalls die Stellvertretung des Leiters Patrick Sempach. Ich bin unter anderem für ein- und ausgehende Rechnungen und die Webseite der Gemeinde Erlen zuständig.

Nachdem ich meine KV-Ausbildung auf der Gemeinde Bischofszell abgeschlossen hatte, blieb ich noch ein halbes Jahr in Bischofszell, bevor ich anschliessend für 3,5 Jahre in Mosnang, ebenfalls in der Finanzverwaltung, gearbeitet habe. In den letzten Jahren habe ich zwei Weiterbildungen im Fachbereich Finanzen und Personalwesen erfolgreich abgeschlossen.

Neben der Arbeit bin ich seit beinahe 15 Jahren in der Leichtathletik-Riege aktiv und konnte bereits einige Erfolge feiern. Zusätzlich zur Leichtathletik betreibe ich gerne weitere Sportarten, unternehme etwas mit Freunden und bereise auch gerne andere Länder.

*Gianna Bochsler, Sachbearbeiterin Finanzverwaltung*



### Mehr Luft fürs Leben

Die Lungenliga Thurgau berät und betreut lungenerkrankte Menschen. Zudem informiert sie über die Lunge und bietet Beratungen an. Auch dieses Jahr bietet sie ein vielfältiges Kursangebot:

Das umfangreiche Programm umfasst Kurse und Veranstaltungen wie die individuelle «Rauchstopp-Beratung», den fortlaufenden Kurs «Atmen und Bewegen», gesellige Ausflüge mit dem Schiff oder mit der Kutsche sowie auch das «Long Covid Coaching».

Mit dem Besuch eines Kurses tragen Sie aktiv zu Ihrer Gesundheit bei.

Viel Vergnügen beim Durchklicken der Angebote.

Interessiert? Dann rufen Sie uns an. Wir helfen Ihnen gerne bei der Auswahl!

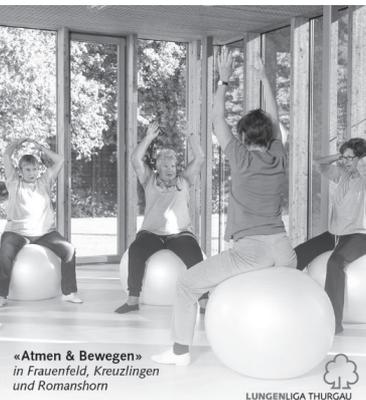
LUNGENLIGA THURGAU

www.lungenliga-tg.ch | E-Mail info@lungenliga-tg.ch | Tel. 071 626 98 98

Kennen Sie schon das neue Kursprogramm 2024?



Jetzt anmelden  
071 626 98 98  
info@lungenliga-tg.ch



«Atmen & Bewegen»  
in Frauenfeld, Kreuzlingen  
und Romanshorn

LUNGENLIGA THURGAU

### Baubewilligungen

*Baubewilligungen nach ordentlichem Verfahren werden erteilt an:*

- Forstamt Thurgau, Spannerstrasse 29, 8510 Frauenfeld: Bau zweier Amphibientümpel; Parz. 5039, Stoghölzli, 8586 Erlen
- Huber Florian und Sarah, Kümmertshäuserstrasse 25, 8586 Erlen: Erstellen Photovoltaikanlage; Parz. 469, 8586 Erlen

### Verbotene Entsorgungen

Leider mussten in den vergangenen Wochen wiederholt verbotene Entsorgungen festgestellt werden. Jüngst wurden an der Feldheimstrasse Möbelstücke wild deponiert. Das Abfallreglement der Politischen Gemeinde Erlen vom 1. Januar 2020 definiert:

*Ablagerungsverbot Art. 5*

- Unbewilligte Ablagerungen jeglicher Art sind verboten.

*Separatsammlungen Art. 14*

- Für die Wiederverwertung geeignete oder schadstoffhaltige Abfälle sind gemäss Abfallkalender separat den Sammelstellen zuzuführen oder für die von der Gemeinde organisierten Spezialabfahren bereitzustellen.

*Verbotene Entsorgung Art. 15*

- Das Entsorgen von Siedlungsabfällen in den öffentlichen Abfallkübeln der Gemeinde ist verboten. Ebenso jegliches Ablagern und Entsorgen ausserhalb der bezeichneten Stellen. Jegliches Verbrennen von Abfällen im Freien oder in ungeeigneten Feuerungsstellen ist verboten.
- Abfälle dürfen in keiner Form, auch nicht zerkleinert oder gemahlen, in die Kanalisation gebracht oder verbrannt werden. Ausnahmen müssen von der zuständigen Behörde ausdrücklich bewilligt werden.

Wir danken Ihnen für die Beachtung der gültigen Regelungen und das uns entgegengebrachte Verständnis.

*Zuwiderhandlungen Art. 21*

- Zuwiderhandlungen gegen dieses Reglement werden durch die Gemeindeverwaltung bei der zuständigen Staatsanwaltschaft zur Anzeige gebracht und durch diese geahndet.

In diesem Zusammenhang wird die Bevölkerung dazu aufgerufen, dem Werkhofteam allfällige Verfehlungen möglichst unter Angabe von Personen- oder Fahrzeugdaten sofort zu melden. Illegal entsorgte Abfälle müssen leider zulasten der allgemeinen Betriebsaufwendungen mit Steuergeldern bezahlt werden.

*Das Werkhofteam*

